



Strasbourg, 2021/02/23

**NOTICE TO SKIPPERS N° FR/2021/01094**

---

Legal text :

art. A 4241-26 du CT (mesures temporaires)

**Requirements for night lock passing (Règle d'éclusage à Niffer)****Travaux de remplacement du pare-chocs  
de l'écluse principale de Niffer****Increased lock passing duration (remplacement pare-chocs de l'écluse) ( every users - dans les deux sens )**

---

- **from 2021/03/01 at 07:00 to 2021/03/19 at 18:00 - avec pour périodicité : Lundi au Vendredi**
  - o Canal du Rhône au Rhin, branche Sud, embranchement à grand gabarit de Niffer-Mulhouse ( écluses de Niffer - Ecluse principale (190 x 12) )  
pk 0,000

**(remplacement pare-chocs de l'écluse ) ( every users - dans les deux sens )**

---

- **from 2021/03/01 at 07:00 to 2021/03/19 at 18:00 - avec pour périodicité : Lundi au Vendredi**
  - o Canal du Rhône au Rhin, branche Sud, embranchement à grand gabarit de Niffer-Mulhouse ( écluses de Niffer - Ecluse principale (190 x 12) )  
pk 0,000

**Extreme vigilance (remplacement pare-chocs de l'écluse)  
( every users - dans les deux sens )**

---

- **from 2021/03/01 at 07:00 to 2021/03/19 at 18:00 - avec pour périodicité : Lundi au Vendredi**
  - o Canal du Rhône au Rhin, branche Sud, embranchement à grand gabarit de Niffer-Mulhouse ( écluses de Niffer - Ecluse principale (190 x 12) )  
pk 0,000

**Comment :**

L'écluse principale de Niffer doit remplacer son dispositif pare-chocs. Ces importants travaux nécessitent, une vigilance renforcée pendant la phase d'éclusage, les temps d'attente pourront être rallongés en fonction des phases de travaux et un strict respect des consignes de l'éclusier.

Les marinières sont invités à occuper la partie la plus en amont de l'écluse. Ils sont également informés que ponctuellement, afin de permettre le déroulement de certaines phases de travaux, un temps d'attente pour entrer dans l'écluse pourra être imposé aux marinières, sans que ce temps d'attente puisse toutefois excéder 3 heures.

**In case of need, you may contact the following authorities :**

CARING, 2 Route de l'Ill, BP 61019, 67761 GAMBSHEIM CEDEX

Tél : 0388597659 - Fax : 0388597639

**Expiration date :**

2021/03/20

Chef de Cellule

**Signé**

Olivia RENARD

UT Rhin

2, route de l'Ill - BP 61019

67760 GAMBSHEIM

Tél : 03 88 59 76 00 - Fax : 03 88 59 76 01